

Statul român vrea să vîndă societăți cu datorii de sute de milioane de dolari

# ADEVĂRUL

de Cluj

zior independent

ANUL XIV NR. 3435  
ISSN 1220-3203

LUNI,  
25 FEBRUARIE 2002  
16 PAGINI 3.500 LEI

<http://www.dntcj.ro/adevarul>

## Președintele Comitetului SUA pentru NATO, Bruce Jackson, face o vizită în România

Președintele Comitetului SUA pentru NATO, Bruce Jackson, face o vizită în România, pentru a se întâlni cu oficiali români, cu reprezentanți ai opoziției democratice și cu societatea civilă.

Bruce Jackson s-a întâlnit cu liderii ai partidelor politice din opoziția democratică, iar astăzi, urmează să aibă discuții cu președintele Ion Iliescu, premierul Adrian Năstase, ministrul de Externe Mircea Geoană și ministrul Apărării Ioan Mircea Pașcu. Bruce Jackson va avea, miine, o întâlnire cu reprezentanți ai societății civile. Comitetul SUA pentru NATO este un organism neguvernamental american foarte influent în privința politicii de extindere a Alianței. Precedenta vizită a lui Bruce Jackson în România a avut loc în iulie 2001, când a precizat că extinderea NATO se va realiza în conformitate cu afirmațiile președintelui George W. Bush din discursul de la Varșovia. Bush a precizat atunci că NATO se va extinde "de la Marea Baltică la Marea Neagră".

Cosmin PURIȘ

## Chișinău - încotro? București - încotro?

ILIE CĂLIAN

Ce s-a întâmplat la Chișinău? Știm că, deocamdată, s-a amînat introducerea obligativității studierii limbii ruse ca a doua limbă de stat și a istoriei Moldovei în locul istoriei românilor. Nu la asta m-am referit. Mă întreb ce anume i-a determinat pe guvernanții comuniști rusofili de la Chișinău să accepte aceste două cereri ale zecilor de mii de demonstranți români?

Asta se întîmplă cam în timpul în care primul ministru rus, Kasianov, arăta dinții ursului către primul ministru român, Adrian Năstase, explicîndu-i cum că nu e nici o problemă cu obligativitatea oficializării limbii ruse, întrucît este o limbă de circulație internațională. Ce-i drept, mai există și alte limbi de circulație internațională, dar n-au fost oficializate ca limbă oficială - dar acest argument nu prea are importanță la Kremlinul imperial (tarist, sovietic sau, acum, "democrat"). Că nici Adrian Năstase nu pare să fi dormit în papuci și că a încercat să facă diplomatie de clasă - e adevărat. Că va fi reușit ca, măcar pe plan economic, să îmbunătățească relațiile cu Rusia - ar fi minunat, măcar dacă ne gândim la factura gazelor naturale.

Nu este cazul să discutăm nici despre fermitatea - sau lipsa ei - cu care va fi discutată la Moscova cele două probleme esențiale pentru tratatul de bază - Tezaurul României, de care Moscovele de diferite culori politice se fac a nu fi auzit -, și prăpădita de frază despre Pactul Ribbentrop-Molotov, prin care Uniunea Sovietică ne-a răpit teritoriile de la Răsărit și Insula Șerpilor - mai ales că, acum, Rusia nu are nici un folos din ele, întrucît au rămas la Ucraina, care se pare că le va moșteni definitiv, grație tratatului semnat cu această țară de magnificul fost președinte Emil Constantinescu.

Problema este alta; cum de atunci cînd ursul rusesc își arăta colții către cerbul carpatin, comuniștii de la Chișinău au acceptat să renunțe la cele două ticăloase măsuri de rusificare a Republicii Moldova? Să nu fi fost pe o mină comuniștii de la Chișinău cu Guvernul de la Moscova, interesat să țină zona în șah - că rușii se pricep foarte bine la șah! S-ar putea ca acesta să fie mesajul: n-avem nici o legătură unii cu alții. Dar s-ar putea ca acest mesaj să fi fost aranjat de la bun început.

Cedarea comuniștilor de la Chișinău poate să aibă semnificații pe care momentan nu le putem cunoaște, în legătură cu relațiile dintre Moscova, Chișinău și Tiraspol.

Nu-mi iese din cap ideea că, în realitate, Moscova, adică Armata a XIV-a din Transnistria, conduce din umbră tot ce se întîmplă. Poate să renunțe Rusia la Armata a XIV-a. Poate s-o lase pe mîna Ucrainei? Este mai bună soluția Rusia - Belarus - Republica Moldova?

Clar este un lucru: Moscova încă nu s-a hotărît, Moscova încă nu-și cunoaște jocurile strategice, în care Republica Moldova și România vor fi obiect de țîrg internațional, cu știm cine...

## Gruparea Social-Democrată din UDMR susține că "aripa civică" este un risc pentru înlăptuirea dezideratelor comunității maghiare

La Cluj-Napoca a avut loc, sîmbătă, consfătuirea pe țară a Grupării Social-Democrate din UDMR. Platforma, fondată în anul 1993, are în componență 272 de membri și este reprezentată în Consiliul Reprezentanților Unionali(CRU) prin Bucur Ildiko.

Cu această ocazie, liderul acestei platforme a declarat că, membrii acestei grupări salută protocolul încheiat între PSD și UDMR, iar din această perspectivă consideră periculoasă formarea "aripii civice" de către cei nouă deputați ai Uniunii. "Am înțeles că există pericolul ca unii dintre parlamentarii noștri să nu respecte protocolul. Acest lucru reprezintă un risc pentru înlăptuirea dezideratelor comunității maghiare. Este adevărat că în procesul

legislativ apar momente în care nu tot ceea ce dorești, poți obține. De aici, pînă la a vota alături de PRM este, însă, o distanță pe care sperăm că aleșii noștri nu o vor parcurge", a afirmat Bucur Ildiko. Ea a precizat că, este de neînțeles demersul colegilor din Uniune, atît timp cît de le tribuna CRU aceștia își pot promova inițiativele și pot polemiza cu restul colegilor, care eventual sînt de altă părere în diverse probleme. Bucur consideră că, la ora actuală, cel mai important lucru este păstrarea unității UDMR, atît pentru comunitatea maghiară, cît și pentru politica de integrare a României în structurile euro-atlantice și Uniunea Europeană. Bucur Ildiko a mai spus că nu înțelege atitudinea unor înalți prelați, nominalizîndu-l pe episcopul

reformat de Piatra Craiului, Tokes Laszlo, îndreptată împotriva actualei conduceri a UDMR, deși, în acordul parafat cu PSD, apar "prevederi concrete cu privire la retrocedarea imobilelor bisericești, cu termene precise de derulare". În cadrul consfătuirii de sîmbătă, membrii grupării social democrate au mai hotărît impulsivarea relațiilor cu PSD, ținînd cont de apropierea doctrinară dintre platforma pe care o conduce și partidul de guvernămînt, dar și de faptul că la nivelul fiecărui județ din Transilvania se vor purta negocieri pe marginea protocolului între filialele celor două formațiuni politice.

## MAE este preocupat de incidentul de la Casa Limbii Române din Chișinău

Ambasadorul Republicii Moldova a fost invitat, sîmbătă dimineața, la MAE, pentru clarificarea unor aspecte legate de actuala situație din Republica Moldova și impactul acesteia asupra relațiilor bilaterale, informează o știre de presă a Ministerului român de Externe. În acest context a fost exprimată preocuparea MAE în legătură cu

incidentul care a afectat clădirea "Casei Limbii Române" care aparține primăriei de la Chișinău, în care se desfășoară activități și programe educative susținute de Republica Moldova, dar și de România, precum și proiecte educative cu sprijinul programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare, precizează știrea de presă.

Oficialii MAE și-au exprimat speranța că autoritățile de la Chișinău vor investiga acest caz și vor lua măsurile legale adecvate, reitînd poziția consecventă a autorităților de la București privind rezolvarea oricărui probleme pe calea dialogului, în spiritul normelor și principiilor democratice europene și ale statului de drept.

In opinia lui Voronin,

## Ațiunile de protest din centrul Chișinăului sînt o tentativă de lovitură de stat

Președintele Republicii Moldova, Vladimir Voronin, consideră că ațiunile de protest din centrul capitalei țării sînt o tentativă de lovitură de stat.

Într-o alocuțiune adresată națiunii, difuzată de postul național de televiziune, șeful statului i-a numit pe organizatorii protestelor, în special pe liderul Partidului Popular Creștin-Democrat, Iurie Roșca, "teroriști".

"Pe Roșca nu-l mai interesează acum limba rusă și istoria patriei noastre. Pe

continuare în pagina a 16-a

## Prima ediție a Serbărilor Zăpezii a ajuns la final

• Zăpadă, competiție și  
voie bună pe pîrtia de  
la Băișoara •



celebra vacanță Kodica  
fîlă doamnei Omida, singura  
din România care trăiește  
magia iarnă în sîndana

TEL 094-286369

În perioada 21-24 februarie 2002 s-au desfășurat la Băișoara „Serbările Zăpezii”. Această manifestare a fost organizată de Palatul Copiilor din Cluj-Napoca, care a beneficiat de sprijinul Ministerului Educației și Cercetării, Inspectoratului Școlar Județean Cluj, precum și de cel al autorităților locale. La „Serbări” au participat 500 de copii din 14 județe: Hunedoara, Bihor, Maramureș, Bistrița Năsăud, Sălaj, Iași, Covasna, Harghita, Alba, Mureș, Suceava, Brașov, Cluj și Arad, precum și oficialități: primarul municipiului Cluj-Napoca, Gheorghe Funar, primarul comunei Băișoara, Minodora Luca, directorul școlii din localitate, Mircea Luca, Ioan Leon Naroși, director în MEC, Constantin Corega, inspector Anca BLAGA Mihaela LAPUȘAN

continuare în pagina a 16-a

## Cartier rezidențial pentru tineri în Florești

Consiliul Județean Cluj a elaborat studiu de fezabilitate pentru cartierul rezidențial din comuna Florești "Cetatea Fetei". Pe terenul pus la dispoziție de Consiliul local al comunei Florești, cu o suprafață de circa 50 hectare, se intenționează construirea unui habitat cu o capacitate de 3000 de locuitori. De construcții se va ocupa Agenția Națională a Locuinței (ANL), după viabilizarea terenului: rețea de alimentare cu apă (12 miliarde), canalizare (10 miliarde), rețea de gaze naturale (16 miliarde), rețea electrică (36 miliarde).

ANL are în plan construirea a două tipuri de locuințe - locuințe cu credit ipotecar și locuințe pentru tineret, valoarea estimată a investiției fiind de 48 de milioane euro. Conform datelor oferite de Consiliul Județean Cluj, la ANL au fost depuse 2.874 de cereri la nivelul județului, dintre care 2.473 - doar din Cluj-Napoca.

În ceea ce privește condițiile de înscriere, pentru locuințele pentru tineret, doritorii pot obține un formular de la Poștă, care va fi trimis Primăriei Florești. Condiții: sub 35 de ani și un loc de muncă.

Pentru creditul ipotecar, persoanele contractante plătesc 10% avans din valoarea construcției (pentru cei sub 35 de ani) și respectiv 20% pentru cei de peste 35 de ani), cu rate pe o perioadă de 10-20 de ani, garanția reprezentînd-o imobilul în sine.

Titus CRĂCIUN

PENTRU OAMENI  
DE  
AFACERI



## PAGINI NATIONALE 2002

Ediția a X-a

E-mail: [office@pagini-nationale.ro](mailto:office@pagini-nationale.ro); [www.pagini-nationale.ro](http://www.pagini-nationale.ro)

### CEL MAI COMPLET CATALOG DE PUBLICITATE DIN ROMÂNIA

Pentru obținerea catalogului  
PAGINI NATIONALE 2002 și înscrieri în ediția 2003  
sunăți la Tel/Fax: 064/195589; Mobil: 092-511662

(4488499)





Arte • Arte • Arte • Arte • Arte • Arte • Arte • Arte • Arte • Arte •

Computerul - piinea informaticianului

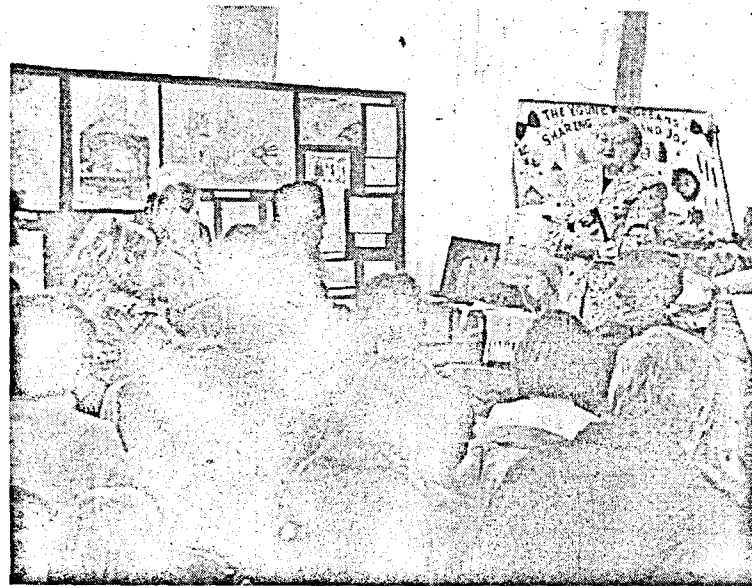
## “Festivalul Pîinii” - parte integrantă a unui proiect internațional

Este vorba despre un program internațional ambițios și generos în același timp, un program care include nu mai puțin de șapte țări europene. Scolile partenere incluse în Young Europeans Sharing Work and Joy sînt Nasbydalskolan/ Suedia, ITIS Galileo Galilei/ Italia, colegiul Dr. Luis Pereira da Costa/ Portugalia, Platon/ Grecia, Labiaga Ikastola/ Tara Bascilor, ZSO 6 Gdansk/ Polonia și Liceul de informatică “Tiberiu Popoviciu” Cluj-Napoca. Gazdă excelentă vineri, 22 februarie a Festivalului Pîinii, festival onorat de numeroși elevi și distinși invitați, cum sînt dr. Maria Bocșe, lector drd. Ioana Antoniu

și preot profesor dr. Ioan Bizău.

Am fost martorii unei zile speciale, zi care nu se uită ușor. Mă gîndesc la expunerile celor trei invitați, la expozițiile deschise, de la cea de desene la cea a produselor tradiționale - pîine, franzelă, pîine Graham, pîine japoneză, colaci - la diplomele de excelență înminate participanților, la momentul tombolei sau al discotecii. Mă gîndesc la elevii cuprinși direct în Programul Socrates - Comenius: Andrei Dunca, Adrian Costin, Radu Pop, Dan Vasilache, Diana Trif, Ioana Bojan, Andreea Chirilă, Mircea Florian, Lorena Daian, Mihai Timar și Renata Muller. Mă gîndesc în același timp și la Proiectele Comenius prezentate de elevii

Codruța Giurgiu/ Minidictionar tehnologie produse de panificație, Oana Tomoaia/ Minidictionar, Ioan Costinaș/ Mic dictionar din domeniul panificației, Anca Maria Băieș/ Dictionar tehnologia de panificație, Andrei Suci/ Mic dictionar tehnologii de panificație, Lăcrămioara Rus/ Tehnologia produselor de panificație, Dana Cristea/ Tehnologia produselor de panificație, Ovidiu Moldovan/ Dictionar, Carmen Paula Bârsan/ Tehnologia produselor de panificație, Teodora Rusu/ Tradiție și cultură, Manuela Drăgan/ Tinerii europeni împart munca și bucuria - eseu, Bianca Pavel/ Pîinea - eseu, Renata Muller/ Pîinea - eseu, la posterele



semnate de Simida Balaga, Vlad Gruin, Andreea Chirilă, Mihaela Brie și Ioana Sâmpetrea.

Acțiunea de vineri, 22 februarie, nu este singulară. Ea va fi împlinită în cursul lunii aprilie 2002, cînd Liceul

de informatică “Tiberiu Popoviciu” va primi partenerii și colegii europeni din Suedia, Italia, Polonia, Spania, Grecia și Portugalia, lărgindu-se astfel sfera colaborării, a cunoașterii și a aprecierii reciproce.

Liceul de coregrafie și artă teatrală “Octavian Stroia”

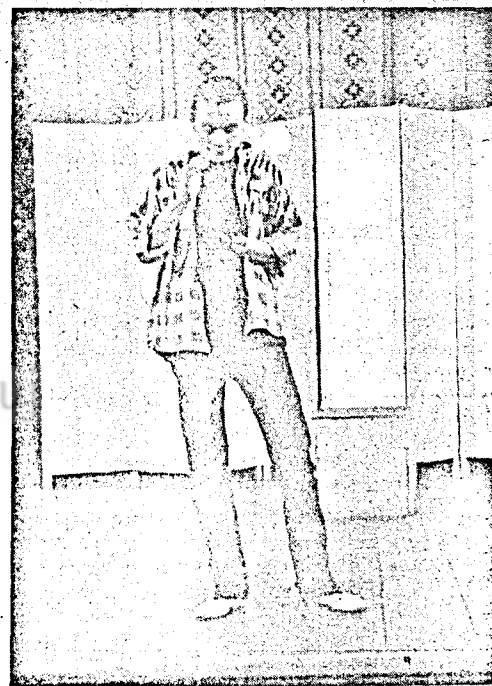


## “Linște, că ne privim în ochi!”

În sala de spectacole a Cercului Militar Cluj-Napoca, elevii clasei a XI-a “B”, clasa profesor Bucur Stan, au ieșit la rampă, culegînd meritate aplauze. Linște, că ne privim în ochi! ne-a convins de faptul că avem o generație tînără promițătoare, talentată. Doar timpul, munca, pasiunea și seriozitatea vor decide în privința viitorului lor artistic. Și vorbesc despre Emanuela Lupea, Dorina Nemeș, Alexandra Nazaria, Alexandra Hedeșiu, Isabela Olariu, Ramona Roșu, Oana Nica Anastasia, Silviu Iorga, Mihai Reteșan, Simina Constantin: Cei care ne-au delectat cu o seară de poezie, dar și cu momente teatrale deja celebre, de amintit fiind Coana Chirița de Vasile Alecsandri cu Simina Constantin, Școala femeilor de Moliere cu Alexandra Hedeșiu, Jocul de-a vacanța de Mihail Sebastian cu Emanuela Lupea și Mihai Reteșan, O noapte furtunoasă de I.L. Caragiale cu Iorga Silviu, Dorina Nemeș, Oana Nica Anastasia și Mihai Reteșan.

Clasa a XII-a are în pregătire spectacolul Cumetrele de Michel Tremblay, autor canadian, spectacol - atestat ce va fi prezentat spre sfîrșitul lunii martie, tot în sala de spectacole a Cercului Militar.

Demostene SOFRON  
Foto: Ion PETCU



## STRIGAREA PESTE SAT

Sîntem în ultima lună a “Cîșlegilor” (perioada din calendarul tradițional al obiceiurilor în care se organizează petrecerile și ceremonialurile nupțiale, că mari manifestări ale comunităților rurale). Riturile, practicile legate de această perioadă organizate odinioară de Cetele feciorești din sate marceau “pragul” dintre iarnă și primăvară, dintre sărbătorile solare și sărbătorile lunare, dintre solstițiul de iarnă și echinocțiul de primăvară. Ele erau integrate vechilor rituri agrare, împletite cu semnificații sociale, avînd la origine cultul solar, invocarea fertilității pămîntului, a sănătății oamenilor, a bunăstării familiilor.

Se obișnuia de aceea, în toate zonele țării ca după Dragobete (24 februarie) pînă la “Lăsatul Secului” tinerii satelor să aprindă ruguri la hotare, focuri numite “Priveghi”, în jurul cărora se adunau toți locuitorii comunităților rurale organizînd petrecere și joc împreună. Neparticiparea la acest obicei era considerată ca aducătoare de nenoroc pentru întreaga așezare, în anul respectiv.

Tinerii confecționau torțe, numite “hodaițe”, pe care le roteau, descriînd mari cercuri de foc, ca “soarele pe boltă”, rostind descîntece, orății invocatoare ale beneficului, ale căldurii, ale luminii, ale puterii germinative a pămîntului.

În unele zone se practicau rituri premonitive, cu semnificații sociale. Astfel, în Maramureș se îndătina ca în mijlocul rugului să se înalțe o prăjină împodobită cu panglici multicolore și cunună de flori. Jocul tinerilor se încingea

în jurul focului, iar fata înspre care se rostogolea prăjina (asemănătoare unui steag de nuntă) era “prevenită” prin acest “semn” că va fi nuntită curînd.

Atunci se îndeplinea și tradiționala “judecată” colectivă a membrilor comunității, semnalarea și admonestarea defectelor morale și sociale, judecarea și

însuși obiceiul se numește astfel, “Alimori”. În Transilvania, obiceiul se numea “Strigarea peste sat”, iar în Bihor i se spunea “Vilit” sau “Vălărit” care anunța defectele unui om (lenea, prostia, răutatea), ale colectivității (întîrzierea muncilor agricole, sărăcirea turnielor etc.), ne-nuntirea fetelor etc.

“Priveghiul” sau “Hodaițele” (cum era denumit obiceiul în zona Hunedoarei, în Munții Apuseni sau în zona Sibiului) era organizat uneori pe vîrste: copiii făceau “Hodaițul Mic”, cu o săptămînă înaintea “Lăsatului Secului”, iar flăcăii făceau “Hodaițul Mare”, în ajunul “Zăpostitului” (începutul Postului Mare).

În vestul Transilvaniei, în satele bihorene, sălăjene sau în Zarand se păstra tradiția rostogolirii roților aprinse, pe dealuri, ca o invocare a “drumului soarelui” pe boltă cerească.

Obiceiul aprinsului rugurilor pe înălțimi, primăvara, era răspîdit de altfel, în toate ariile de cultură europeană ca rit străvechi, precreștin. Pentru fertilitatea ogoarelor, pentru fecunditatea pămîntului, pentru prosperitatea familiilor.

În aceste zile se făcea invocarea beneficului și prin purtarea de măști și mascoide. Uneori, simbolul lua forma substitutelor antropomorfe, cum erau “moșii de paie”, puși la hotarul satelor, al pămîntului născător de pîine, al grîului ca sîmîntă de viață, al focului - ca generator de lumină, căldură, perpetuare.



Feciori și fete din Singeorzu Român (Năsăud),  
la Dragobete - 1930 - Colecția: M. Bocșe

Adesea, Cetele de feciori se grupau pe două dealuri, doar roata de foc a “hodaițelor” indicînd în noapte locul acestor ceremonialuri.

sanționarea tradițională, faptică sau doar simbolică. În Banat, după formula rituală strigată de pe culmi “Alimori”, care intercala și anunța versurile satirice ale “judecății”,

Dr. Maria BOCȘE

## ACTUALITATEA CULTURALĂ

In această seară

### Concert aniversar TUDOR JARDA

După cum am mai anunțat, în această seară, de la ora 18, va avea loc în Studioul de concerte al Academiei de Muzică "Gh. Dima" concertul aniversar dedicat compozitorului, dirijorului și profesorului TUDOR JARDA, la împlinirea de către maestru a vârstei de 80 de ani. Își dau concursul: Corul Filarmonic "Transilvania", dirijor Cornel Groza; Orchestra simfonică a studenților Academiei de Muzică "Gh. Dima", dirijor Petre Sbrăcea; basul Gheorghe Roșu acompaniat la pian de Valentin Gora. Vor fi interpretate lucrările: Trei psalmi, Trei cântece pe versuri de Octavian Goga și Simfonia a III-a.

### LILIACUL

de Johann Strauss

Opera Română din Cluj-Napoca prezintă astăzi, începând cu ora 18,30, spectacolul de succes cu opereta Liliacul de J. Strauss. În distribuția serii: Petre Ghilea - Gabriel von Eisenstein, rentier; Irina Săndulescu Bălan - Rosalinda, soția sa; Marius Chioreanu - Frank, directorul închisorii; Monica Matei Denițiu - Prințul Oriovskiy; Alexandru Mânzat - Alfred, tenor, profesorul Prințului; Ludovic Kendi - Dr. Falke; Titus Pauliuc - Dr. Blind, avocat; Mihaela Maxim - Adela, camerista Rosalindei; Elena Zoicaș - Ida, sora Adelei; Radu Pinteș - Frosch, paznicul închisorii; Sandu Marcovici - Ivan, majordom; Henrietta Almași - Melanie, Liliana Pop - Felicită, Todosia Toma - Natalie, Maria Cristina Damian - Faustine, balerine; participă copiii: Wilhelm Stefan Șorban, Gabriel Ioan Șorban, Cristofor Iosif Șorban, Teofil Șorban; va dirija maestrul Adrian Morar; regia: Rodica Popescu Moisa; scenografia: Andrei Schiopu; coregrafia: Adrian Mureșan; maestru de cor: Tiberiu Popa.

### Jocuri de societate pentru adulți

Centrul Cultural German din Cluj-Napoca (str. Universității nr. 7-9) invită pe toți cei interesați miercuri, 27 februarie, începând cu ora 20, la o seară de jocuri de societate pentru adulți. Sînt jocuri complexe din colecția de 300 de jocuri a Centrului Cultural German, care fac apel la intelect și la simțul umorului, în același timp. Instrucțiunile vor fi prezentate atât în limbă germană, cit și în limba română de către moderatorii clubului de jocuri al Centrului.

### Recital de orgă

Filarmonica de Stat "Transilvania" anunță pentru miercuri, 27 februarie, ora 18, în Biserica evanghelică, recitalul de orgă susținut de Walter DOLAK (Germania). Vor fi interpretate lucrări de Bach, Mendelssohn, Bossi, Dubois, W. Dolak.

### Spectacol de muzică populară

Tot miercuri seară, la ora 19, în Sala mare a Casei Universitarilor, spectacolul de muzică populară înscris sub genericul "Concert tradițional", cu concursul Orchestrei de muzică populară a Filarmonicii "Transilvania".

### Simpozionul

#### Patrimoniul cultural național în lumina noii legislații

Mîine, 26 februarie, Sala "Tonitza" a Muzeului de Artă din Cluj-Napoca (Piața Unirii nr. 30) va găzdui lucrările Simpozionului cu tema Patrimoniul cultural național în lumina noii legislații. La dezbaterile care vor avea loc între orele 9,30 - 13 vor fi puse în discuție teme precum: Probleme privind aplicarea Legii patrimoniului cultural imobil; Probleme privind aplicarea Legii patrimoniului cultural mobil; Probleme privind sîturile istorice și patrimoniul de arheologie.

### ZILELE CORVINIENE - DIES MATTHIAE CORVINI DECIMO EDITAE - MMII

Astăzi, potrivit programului, este ZIUA FRANCEZĂ - DIES GALLORUM, cu loc de desfășurare la Casa Matei. Începînd cu ora 19: "L'art de la table" - expoziție de gastronomie medievală a Centrului Cultural Francez, cu un cuvînt introductiv al d-nei Christiane Bothbol - directorul Centrului. Colaborează elevi din clasa a IX-a B de la Liceul de Coregrafie și Artă Dramatică "Octavian Stroia" din Cluj-Napoca, pregătiți de prof. Monica Dănescu și Minodora Buzoianu. Urmează "Chorea Gallica" - dansuri renașcentiste franțuzești din secolul al XVI-lea, interpretate de grupul de dans al Clubului Renașcentist "Amaryllis" condus de Szabó Anikó și Fülöp Csilla. Manifestarea va continua cu o Serată de dansuri renașcentiste, cu tortul uriaș tradițional și prăjituri renașcentiste.

Cea de a X-a ediție a Zilelor Corviniene programează pentru mîine, 26 februarie, ZIUA TRANSILVANIEI - DIES TRANSILVANIAE: la ora 13, în Casa memorială Györkös Manyi Albert (str. Republicii nr. 5), expoziția comemorativă "Cseh Gusztav - înnoitor al graficii ardeleni" și muzică renașcentistă interpretată de Csörsz Rumen Istvan (Budapesta); la ora 18, în Galeria "Gy Szabo Béla" (piața Unirii nr. 23) programul intitulat "Az öreg gradual"; la ora 20, în Casa Tranzit, serată de dansuri ceangăiești, cîntece populare românești interpretate de Claudia Benchea, o baladă despre regele Matei Corvin, interpretată de formația "Amaryllis".

Rubrică realizată de M. BOCU

# Clonarea viciilor și mofturilor...

A venit pe acest tărîm I.L. Caragiale și ne-a arătat cine și cum sîntem. El a adunat, precum spicele în snopul de grîu, toate metehnele și viciile, mofturile și slăbiciunile noastre, a celor de pe acest picior de plai mioritic doar în legendă și în mințile unora dintre noi. Scăpați de teroarea atîtor imperii, care ne-au ocupat și invadat mereu, comandîndu-ne cum să trăim și ce să gîndim, acum, în libertate, ne terorizăm unii pe alții. De ce? Noi, ca popor, am adunat și păstrat cu sfințenie tot ceea ce au adus alții nociv și fals, toate păcatele acestei lumi. De cîte ori se naște un om, la noi e cu un păcat mai mult! Excepțiile sînt fericitele cazuri cînd acest neam dă lumii și sieși oameni celebri și genii!



Îmi vine să zîmbesc cu amară ironie, gîndindu-mă că, în deceniul trecut, mari savanți ai acestei lumi strîmbe au izbutit să cloneze o oaie și niște purcei, afirmînd că invenția lor poate revoluționa lumea. Mare izbîndă mie mi se pare, citindu-l pe Caragiale, nițel tardivă și binișor ridicolă. Caragiale ne-a

demonstrat, prin opera sa, cum se clonează viciile, metehnele, mofturile și prostia unei societăți. Iar noi lăsăm moștenire, din generație în generație, clonele în cauză. E de mirare cum am supraviețuit, cum ne-am păstrat limba, nădejtile și glia. Cît timp, asta nu știe nimeni! Profesorul Ștefan Cazimir, un

cercetător subtil al lui Caragiale scrie în finalul cărții sale, "I.L. Caragiale față cu kitschul": "Despre Caragiale, ca în genere despre clasici, vorbim mai ales în ocazii festive. În restul timpului. Caragiale este acela care vorbește despre noi. Și se pare că o face mult mai bine. Ceea ce spunem noi despre Caragiale este supus revizuirii neîncetate. Ceea ce a spus Caragiale despre noi rămîne turnat în bronzul eternității.

Caragiale evadează mereu din formulele în care încercăm a-l prînde, pe cînd noi nu izbutim a evada din formula în care ne-a prins Caragiale".

Care va să zică, să ne ierți și să ne iubești, nene Iașcule, că tot sîntem români mai mult sau mai puțin...

Viorel CACOVEANU

Drum bun

Gute Reise

Na shledanou

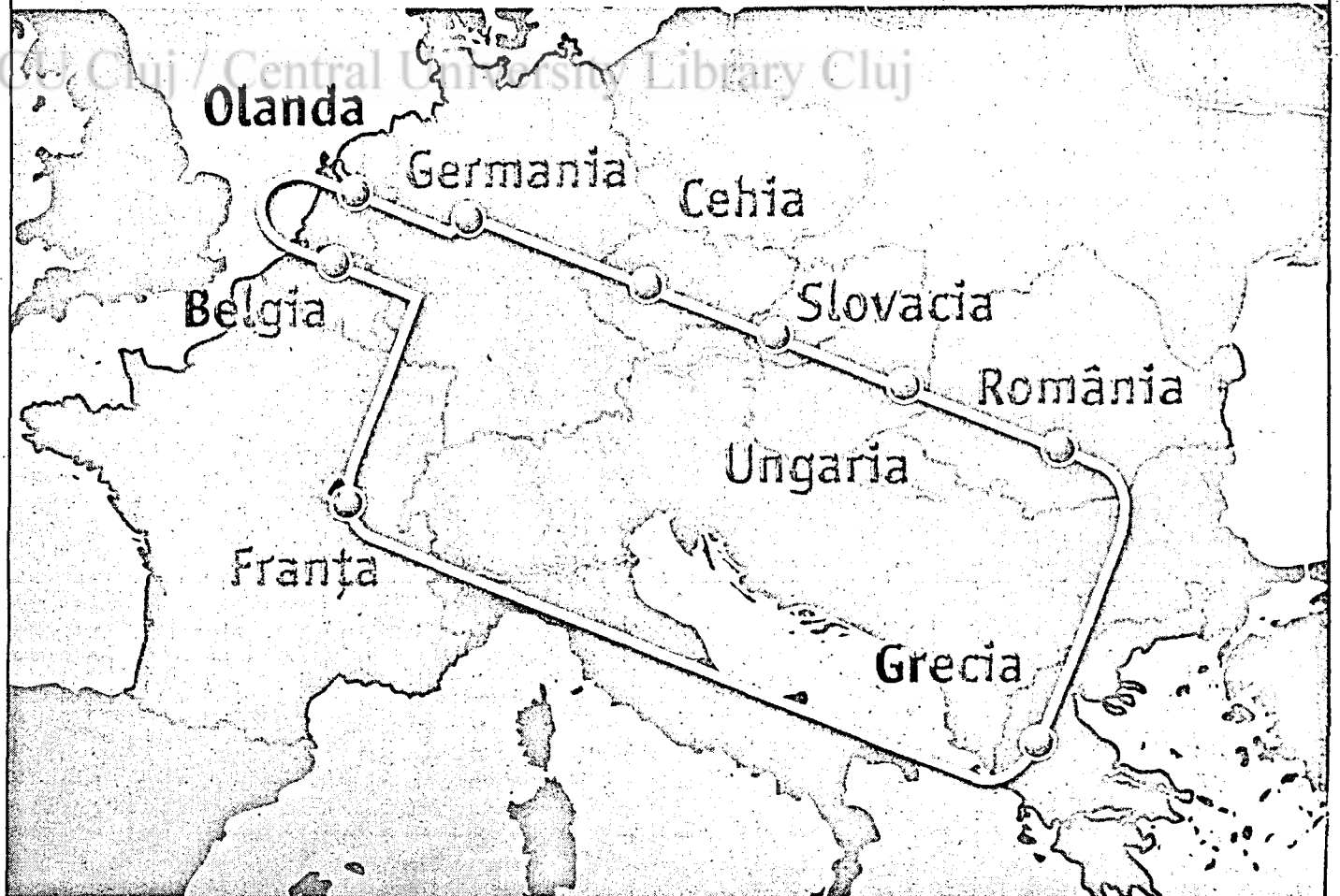
## ALO te prinde bine în Europa!

Bon voyage

Goede reis

KALO TAXIAI

Jó útat



ALO este singurul serviciu pre-plătit de telefonie mobilă din România care oferă Roaming\* tuturor utilizatorilor săi.

Apelați 444 pentru a activa serviciul Roaming.  
\*Roaming-ul este operațional în Franța, Germania, Olanda, Grecia, Cehia, Slovacia, Ungaria și Belgia.

**ALO**  
Te provoacă la dialog



## E timpul pentru un nou repertoriu de investiții.



Când faci o investiție, tu să fii singurul care poate dispune de banii tăi oricând și oricum. Să ai condiții flexibile și, în același timp, siguranța că banii tăi sunt gestionați cu profesionalism și seriozitate. Dacă acestea sunt condițiile tale, noul fond deschis de investiții Simfonia 1 îți poate oferi exact ce te interesează. Beneficiezi de experiența a două companii cu tradiție îndelungată pe piața financiară - BRD - Groupe Société Générale și Société Générale Asset Management - dintre care ultima, gestionară a fondului prin filiala sa SGAM - BRD S.A., este unul dintre liderii europeni în administrarea de active.

### SIMFONIA 1

Fond deschis de investiții

Societatea gestionară a fondului Simfonia 1 a conceput o politică de investiții cu risc scăzut, care să te protejeze de inflație. Pentru tine nu există restricții în ceea ce privește valoarea investiției. În orice moment îți poți răscumpăra titlurile pe care le deții la fondul Simfonia 1, parțial sau total, fără să ți se perceapă penalități. Și, pentru că în afaceri cifrele vorbesc, ai acces permanent la cifrele exacte care arată valoarea actualizată a investiției tale. Ca să fii sigur că faci o investiție în acord cu interesele tale, contactează cea mai apropiată unitate a BRD - Groupe Société Générale.

Un fond în care interesul tău dirijează.



BANCA ROMÂNĂ  
PENTRU DEZVOLTARE  
GROUPE SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

### NOU! NOU! NOU!

CENTRUL DE RECUPERARE ȘI  
ÎNTREȚINERE A SĂNĂȚII  
SANSONIC

Str. Mihail Velicic (fostă Amurg) nr. 46  
Cluj-Napoca; Tel: 414652, 146420

Rezultate deosebite în tratarea  
următoarelor afecțiuni (alfabetic):  
Adenom de prostată

Alergii  
Arterită  
Artroză  
Astm bronșic  
Boli psihice  
Boli cardiace (unele)  
Cataractă

Continuare în următoarele numere

(5056630)

### IMPEX MIHU REISEN

EFFECTUEAZĂ TRANSPORT  
PERSOANE DIN ROMÂNIA:  
SIBIU, MEDIAS, SIGHIȘOARA,  
TG. MUREȘ, CLUJ, ORADEA  
SPRE GERMANIA: CURSE  
REGULATE: ERANTA,  
ITALIA, SPANIA, OLANDA,  
BELGIA TRANSPORT  
PENTRU GRUPURI  
ORGANIZATE.

TEL.: 069/21.17.44, 21.49.79;  
092/24.32.57. (4438443)

REPARAȚII Zeno  
APARATURĂ FOTOGRAFICĂ REINHARDT  
Calea Mănăstur, nr. 8, Cluj-N.  
Tel.: 092/460-169; 064/42-50-96

Servicii de curățenie  
MEDLINE  
CLEANING SERVICE

angajează urgent  
PERSONAL CURĂȚITOR.

Condiții:

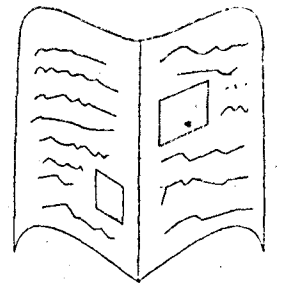
- bărbați  
- vîrsta între 20 și 40 de ani  
- stagiu militar satisfăcut

Informații:

064-199.250;  
091-140.803. (5055731)

Citiți zilnic

ADEVĂRUL  
de Cluj



(F.P.0255)

BANC POST SA Sucursala Turda  
Prin executorul judecătoresc  
VINDE LA LICITAȚIE PUBLICĂ  
- apartament cu 2 camere și dependințe, în suprafață de  
48,09 mp, situat în Turda, str. Lianelor nr. 1, ap. 11, preț  
de strigare 145.000.000 lei.  
Participanții la licitație vor face dovadă depunerii a 10% din  
prețul de strigare la dispoziția executorului judecătoresc sau în  
numerar.  
Licitația va avea loc în data de 28.02.2002, ora 10, la sediul  
executorului judecătoresc din Turda, str. Republicii nr. 35.  
Relații suplimentare la executorul judecătoresc Turda.

(4667186)

CONFORT  
construct

Târg internațional de tehnologii și materiale de construcții,  
decorațiuni interioare, mobilier, salon de arhitectură și  
soft de proiectare, servicii conexe

4-7 martie 2002  
Sala Sporturilor Arad

MARȚI, 5 MARTIE, Ora 12.00 sala de conferințe

Prezentarea generală a proiectelor de reconstrucție a Yugoslaviei

CCIA ARAD Direcția Târguri-Expoziții  
2900 Arad, str. Cloșca nr.5 Tel: 057-20.88.20, Fax: 057-25.00.14  
e-mail: expo3@ccia-arad.ro www.ccia-arad.ro  
Manager de proiect: DI. Cimi ENACHE

(F.P.0274)



BANCA COMERCIALĂ  
CARPATICA

CERTIFICATE DE DEPOZIT  
NOMINATIVE ÎN VALUTĂ

Puteti obține informații suplimentare la  
sucursala B.C.C. Cluj Napoca,  
B-dul Maresal I. Antonescu, Bl. B1  
Piața Mihai Viteazu, nr.8, Tel.42.55.62

(5055720)

ATENȚIE!!!  
S.C. VINDE CHIOȘCURI ȘI TONETE  
STRADALE DE EXCEPȚIE!  
AMPLASAMENTE BUNE,  
CU VAD MARE!  
INF. LA TEL. 064-194.981.  
TEL.: 196.858.











## Statul român vrea să vândă societăți cu datorii de sute de milioane de dolari

Valoarea totală a datoriilor înregistrate de societățile pentru care Autoritatea pentru Privatizare va derula, în primele trei luni ale anului, proceduri de vânzare se ridică la valoarea de 27.297 miliarde de lei, adică 840 de milioane de dolari, la cursul de vineri, stabilit de Banca Națională a României (BNR), de 32.447 de lei pentru un dolar american.

Într-o primă fază, Autoritatea va scoate la vânzare, pînă la 31 martie 2002, pachetele de acțiuni la un număr de 13 societăți comerciale cuprinse în programul RICOP, a anunțat, vineri, ministrul de resort, Ovidiu Mușetescu.

Cele 13 societăți au un capital social însumat de 3.256 de miliarde de lei, peste 30.000 de angajați, și un nivel total al datoriilor de peste 12.700 de miliarde de lei. Potrivit lui Mușetescu, în programul RICOP convenit cu Uniunea Europeană (UE) sunt incluse 59 de societăți, iar lansarea la privatizare a celor 13 firme este strict legată de evaluarea, la 1 aprilie, a stadiului de îndeplinire a obiectivelor programului.

### Pînă în martie CUG-ul este scos "la bătaie"

Finanțarea obținută de România prin intermediul programului RICOP se ridică la suma de 100 de milioane de dolari, din care jumătate a fost eliberată de UE după privatizarea Sidex Galați.

O parte din cele 13 societăți sunt incluse în programul PSAL I și vor fi privatizate prin intermediul companiilor de consultanță, în timp ce altele vor fi vândute prin forțele proprii ale Autorității, iar una, Brafor Brașov, va fi privatizată prin lichidare voluntară.

În prima categorie intră societățile Aro Cimpulung, Subansamble Auto Sfintu

Gheorghe, COST Tîrgoviște, Alprom Slatina, Celhart Donaris Brăila, Nicolina Iași, Biosin Calafat, Uzinele Sodice Govora (USG) și platforma Tractorul Brașov. Autoritatea va încerca să vîndă pe cont propriu companiile CET Govora, Chimcomplex Borzești și MAT Craiova.

Mușetescu a menționat posibilitatea ca USG și CET Govora să fie vîndute împreună potențialilor investitori, avînd în vedere faptul că între cele două societăți există legături de tipul celor dintre Alro și Alprom.

În afară de societățile incluse în RICOP, Autoritatea intenționează să scoată la vânzare, pînă la sfîrșitul lunii martie, alte 23 de companii, din care 10 sînt incluse în programul PSAL I. Acestea din urmă sînt Urbis Armături Sanitare, IUG Craiova, Moldosin Vaslui, Rofep Urziceni, CUG Cluj-Napoca, Rocar București, Gîrro București, CMB Bocșa,

Electronica București și Nitramonia Făgăraș.

Anunțurile de privatizare ale acestor societăți vor apărea în intervalul 18 aprilie-1 aprilie, capitalul social însumat fiind de 1.142 miliarde lei, numărul de angajați de circa 9.600 de persoane, iar nivelul datoriilor de peste 2.200 miliarde lei.

În cazul celorlalte 13 societăți, Autoritatea se va folosi de propria experiență pentru a vinde investitorilor pachetele majoritare de acțiuni.

Acestea sînt Abrom Birlad, Rulmenți Slatina, Avicola Iași, Gerom Buzău, GES Boldești Scăeni, Mefin Sinaia, Foraj Sonde Tîrgu Cărbunestii, Polirom Roman, Metalurgica Reghin, Fortpres Cluj, Rodipet București, Dermatina Timișoara și Rostramo Tîrgu Jiu.

Societățile cumulează un capital social de 796 de miliarde de lei, un număr de salariați de aproximativ 12.000 de persoane și o valoare totală a datoriilor de 2.665 de miliarde de lei.

### Oferte, oferte...

Autoritatea pentru Privatizare speră ca, pînă la sfîrșitul lunii martie, să primească oferte finale pentru 14 societăți comerciale incluse în programul PSAL I și alte cinci societăți scoase la vânzare prin forțe proprii.

Companiile din PSAL I pentru care statul român așteaptă oferte sînt Romvag Caracal, Mecanica Negrești Oaș, Viromet Victoria (au depus deja oferte EP Commerce Bulgaria și Purolite SUA), Electroturris Turnu Măgurele (Electromotor România), Antibiotice Iași (Romferchim-Sanavita, Drum Invest SRL și Phoenix Pharm), Carom Onești (Rafo Onești și Makrochem Polonia), Mecanex Botoșani (PAS și AI Impex SRL), Vulcan București, Lugomet Lugoj (Electromotor), Alro Slatina (Marco Acquisitions), Corapet Corabia, Fortus Iași, Rulmentul Brașov și Bicapa Timăveni.

Capitalul social al acestor societăți este de 3.430 de miliarde de lei, numărul de

angajați de 23.223 de persoane, iar valoarea totală a datoriilor este de peste 6.600 de miliarde de lei. Tot în faza de depunere a ofertelor sînt și societățile lasitex Iași, Nectar Pașcani (o ofertă a fost deja făcută de Lemarco SA), Promex Brăila, General Turbo SA București (PAS) și Hidrosib Sibiu (Karpatus). Totalul datoriilor acestor societăți însumează mai mult de 975 de miliarde de lei, în timp ce numărul de salariați depășește 5.100 de persoane.

Autoritatea pentru Privatizare poartă negocieri pentru finalizarea tranzacțiilor în cazul a patru societăți comerciale - Uztel Ploiești (cu PAS, firma Tender SA, Lotterby Ltd, Array LLC și Daim Serv SRL), Șantierul Naval Constanța (cu Resource International), Colorom Codlea (cu Fletcher Ltd) și Electroputer Craiova (cu General Motors). Datoriile celor patru societăți, care au un număr de salariați de peste 10.000 de persoane, se ridică la valoarea de 2.047 miliarde lei.

## Sute de copii sînt exploatați prin muncă

Exploatarea copiilor prin muncă este tot mai des întâlnită în ultimii ani și a dus la degradarea socială a sute de copii, fără ca legislația să prevadă pedepse exprese pentru cei care folosesc munca minorilor, se arată într-un studiu al mai multor organizații neguvernamentale românești făcut public la București.

Din studiile realizate pînă acum reiese că, în România, exploatarea copiilor prin muncă "nu este un fenomen", însă este prezentă și tinde să ia amploare.

Copiii străzii își încep munca chiar de la vîrsta de un an, fiind scoși pe stradă, pe ger sau caniculă, între opt și zece ore zilnic pentru a cerși. Media de vîrstă a copiilor exploatați prin muncă este de 13 ani. Ei prestează munci din cele mai diverse: cerșit, descărcat marfă prin depozite, servirea meselor festive la nunți sau la hotezuri, mai ales noaptea.

Numai în București, din cei peste 150 de copii care sînt folosiți la astfel de munci, 90 au abandonat școala, majoritatea avînd în jur de 11 ani. Dintre aceștia, 34 la sută sînt analfabeți, iar 40 la sută au cunoștințe reduse de scris și citit.

Specialiștii susțin că una din cele mai dramatice forme de exploatare a copiilor este exploatarea sexuală. Potrivit specialiștilor, care citează un raport al Biroului Organizației Internaționale pentru Migrație, un sfert din victimele traficului de carne vie din ultimii doi ani au fost fete cu vîrste cuprinse între 13 și 17 ani. Acestea au fost fie răpite, fie ademinite cu promisiuni false privind obținerea unor locuri de muncă bănoase.

Potrivit organizațiilor societății civile, peste 70 de procente dintre copiii din mediul rural cu vîrste cuprinse între 6 și 14 ani consideră normală munca. În aceeași situație se află și copiii familiilor


de rromi, care prestează zilnic între patru și zece ore de muncă. Munca acestor copii constituie și motivul pentru care majoritatea copiilor repetă anii școlari sau renunță la școală. Cu toate acestea, părinții - în special cei din mediul rural și rromii - care își folosesc copiii la diferite activități gospodărești în detrimentul educației nu pot fi sancționați.

Studiul mai arată că, în prezent, 68 la sută dintre copiii străzii exploatați prin muncă sînt băieți și 32 de procente fete - proporție foarte mare în România, în raport cu alte țări.

Specialiștii susțin că viitorul acestor copii este extrem de limitat, tot mai mulți dintre cei care au depășit vîrsta de 14 ani fiind analfabeți, ale căror șanse de integrare socială sînt practic nule. Munca în stradă îi privează pe copii de educație, aceștia fiind supuși în schimb diferitelor abuzuri, de la înjurăturile trecătorilor și pînă la agresiuni fizice și sexuale din partea celor mai mari.

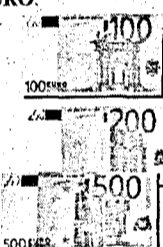
Mai mult, copiii străzii sînt privați, la ora actuală, de orice protecție socială: ei nu pot fi internați în spitale atunci cînd sînt bolnavi și, din lipsa domiciliului, ei nu primesc trimiteri de la medic, deși suferă de afecțiuni dermatologice, TBC, hepatită etc.

Ministerul Muncii și Solidarității Sociale anunță, la sfîrșitul lunii octombrie a anului trecut, măsuri drastice împotriva celor care folosesc mîna de lucru a copiilor. Oficialii anunțau că lucrează la un proiect privind înăsprirea sancțiunilor pentru cei care se folosesc de munca minorilor. Ca formă de protecție pentru copii, noile modificări ale legislației prevedeau sancțiuni de minim o sută de milioane de lei pentru angajatorii care se folosesc de munca minorilor.

 **BANCA TRANSILVANIA S.A.**  
vă oferă pentru moneda unică europeană

- Depozitul special **EURO** constituit pentru persoane fizice și juridice, pe o perioadă de 18 luni, cu dobînda de 5,00% pe an, plătită trimestrial. Suma minimă de constituire este echivalentul a 3.000 de **EURO**.
- Depozite clasice în **EURO**:
  - dobînda la vedere • 1,40% pe an
  - dobînda la termen • 1 lună - 2,75% pe an • 3 luni - 3,30% pe an • 6 luni - 3,50% pe an
  - 9 luni - 3,70% pe an • 12 luni - 4,50% pe an
- Certificate de depozit la termen nominativ în **EURO**:
  - 90 zile - 3,25% pe an • 180 zile - 3,75% pe an
  - 270 zile - 4,00% pe an • 360 zile - 4,50% pe an

Valoarea certificatelor: **500: 1.000 EURO**.



SUCURSALA CLUJ-NAPOCA: str. Dobreanilor nr. 3; tel. 09724; fax 09762  
AGENȚIA MĂNĂȘTUR: str. Primăverii nr. 11A; tel. 023809  
SUCURSALA DEJ: str. 1 Mai nr. 11; tel. 023283  
SUCURSALA TURDA: P-ța Română nr. 15; tel. 036332; fax 036333

## Datele privind importurile de carne denotă lipsa de profesionalism

Secretarul de stat în Ministerul Dezvoltării și Prognozei (MDP), Mihai David, a declarat, într-o conferință de presă, că situația prezentată de Ministerul Agriculturii privind importurile de carne prin zonele defavorizate este "o dezinformare și lipsă de profesionalism".

Secretarul de stat în Ministerul Agriculturii, Mihai Lungu, a declarat, într-o conferință de presă, că este îngrijorătoare situația importurilor de animale vii prin zonele defavorizate, unde taxele vamale sînt zero. El a afirmat că nivelul ridicat al importurilor, din perioada noiembrie 2001 - ianuarie 2002, a afectat producția internă. David afirmă, însă, că adevărata cauză a cantităților mari de carne importate este interpretarea Legii 35/1991 privind regimul investițiilor străine, care prevede scutirea de la plata taxelor vamale, pentru o perioadă de doi ani, a

materiilor prime și echipamentelor importate.

În bază Legii 35/1991, modificată prin OUG 31/1997, companiile care au realizat importuri de carne au beneficiat de scutirea de la plata taxelor vamale pentru o perioadă de doi ani. "Au fost importuri foarte mari de carne, dar acestea s-au făcut în baza Legii 35/1991. Piața este distorsionată nu de cantitățile de carne care se importă prin zonele defavorizate, ci de cei care importă carne în baza Legii 35", a precizat David. El a adăugat că un număr foarte mare de firme, care nu au funcționat niciodată, au fost înmatriculate imediat după apariția acestei legi, fiind "reactivate" pe rînd pentru a beneficia de scutirea de la plata taxelor vamale.

Potrivit MDP, datele parțiale raportate pentru primele 10 luni ale anului 2001 indică importuri de carne și produse din carne, realizate în baza Legii 35/1991, de 28.433 tone, pentru care companiile au beneficiat de scutiri de la

plata taxelor vamale de 423 de miliarde de lei. La nivelul întregii țări, valoarea totală a facilităților de care au beneficiat societățile din zonele defavorizate a fost, în perioada iulie 1999 - iunie 2001, de 490 miliarde lei.

David a adăugat că Ministerul Dezvoltării și Prognozei a intensificat controalele efectuate la societățile care activează în zonele defavorizate, în urma acestora fiind retrase 10 certificate de investitori numai în zona de nord-vest a țării. De asemenea, pentru a beneficia de scutirea de la plata taxelor vamale, firma trebuie să prezinte certificatul de investitor din zona defavorizată, vizat de agențiile de dezvoltare regionale, și să demonstreze că dispune de capacitatea de producție raportată, necesarul de materie primă importată fiind corelat cu capacitatea de producție, a mai spus Mihai David.



O tânăra clujeancă militează pe toate „fronturile” pentru

## Imaginea României în lume



Olivia Todorean - lector al  
Facultății de Științe Politice și  
Administrative Cluj

În aceste din urmă vremi, în care asistăm neputincioși la exodul absolvenților de renumite universități în căutarea unui loc de muncă prin străinătate, asigurător de o pîine pentru ziua cea de mîine, vremi în care meseriași cu pricepere bat umili la portile Occidentului în căutarea unui ban de trai mai bun, între puținii tineri de valoare care ne-au mai rămas se regăsește

Olivia Todorean, o tînără clujeancă în vîrstă de 26 de ani, cadru universitar al Universității Babeș-Bolyai, Facultatea de Științe Politice și Administrative, catedra de Științe Politice - Relații Internaționale, a cărei prolifică activitate profesională este orientată inclusiv către sprijinirea reîntoarcerii tinerilor universitari în România. Imediat după absolvirea Facultății de Științe Politice și Administrative, în 1998, ca șefă de promoție, a devenit beneficiara unei burse de cercetare la Universitatea din Oxford și a altor două de masterat la Universitatea din Manchester, respectiv Universitatea Central-Europeană din Budapesta, pe care le-a absolvit cu calificative maxime (cu distincție). Practica de specialitate și-a efectuat-o la Comisia de relații externe a Camerei Deputaților prilejuate de Uniunea Interparlamentară (1995) sau Adunarea Nord-Atlantică (1997), precum și la Departamentul de Politică Externă al Președinției

României (1997). Este membră în echipele de cercetare a două proiecte (în cooperare cu americanii), ambele concentrate pe cultura politică a românilor; între anii 1995 - 2001 a participat la numeroase seminarii și conferințe naționale și internaționale a căror tematică a fost axată pe ideologii și relații internaționale; are, pînă în acest moment, 11 lucrări de specialitate publicate, a susținut numeroase comunicări științifice, dintre care una cu doar trei luni luni în urmă, cu ocazia celei de-a X-a aniversări a Civic Education Project (CEP), la Washington D.C., unde dezbaterile Oliviei Todorean a fost apreciată de miile de participanți, printre care și numeroși membri ai Congresului SUA, ambadori sau consilierii politici ai acestora și, nu în ultimul rînd, reprezentanți ai Băncii Mondiale. Tema discuției, surprinsă în rîndurile care urmează, se axează cu predilecție pe succesul repurtat de tînăra clujeancă, în capitala americană.



În plenul de dezbateri...

Rep.: Ce a reprezentat pentru tine participarea la o astfel de manifestare?

O. T.: În primul rînd o nouă experiență. Mă bazez cînd spun aceasta pe faptul că auditoriul meu a fost format din persoane mult mai în vîrstă decît mine, cu pondere masculină, ceilalți alocutori, persoane foarte importante ale societății politice sau civile americane, au avut vîrstă de peste 40 de ani. Cu toate acestea, deși puțin stingheră la început, din cauza emoțiilor, ceea ce am susținut a avut succes. Am avut certitudinea că s-a discutat de pe poziții egale. Sînt curioasă dacă la o manifestare similară, cu participanți din Parlamentul României, o tînăra de vîrstă

## Prima călătorie peste Ocean

Reporter: În ce context s-a materializat călătoria în SUA?

Olivia Todorean: Pentru început, trebuie să specific faptul că în cadrul Facultății de Științe Politice, în ultimii trei ani, am studiat și totodată am predat după modele preluate din sistemul american, fapt ce a constituit temelia (încă din acea etapă) a unei potențiale colaborări. În urma unui schimb dintre cadrele didactice ale Facultății de Științe Politice și Administrative și Michigan State University am avut prilejul ca, făcînd parte din delegația UBB Cluj, să pot vizita uniersități de prestigiu din California și de pe Coasta de Est. În perioada celor cinci săptămîni, cit a durat vizita în SUA, s-a desfășurat la Washington cea de-a X-a aniversare a Civic Education Project (CEP), o organizație non-guvernamentală, finanțată prin diverse programe, ce are menirea să susțină învățămîntul universitar din Europa Centrală și de Est la standarde foarte ridicate. Pentru ca acest lucru să poată fi realizat, CEP elaborează o serie de programe specifice și susține financiar reîntoarcerea tinerilor cu diplome occidentale în învățămîntul universitar din țările din care au plecat.

Rep.: Cum s-a decis ca Olivia Todorean să reprezinte România la această manifestare?

O. T.: Inițial, în calitate de absolventă cu distincție a Masterului în Relații Internaționale de la Manchester, am fost selectată în programele CEP pentru România. Rezultatele activității mele din cadrul UBB au dus la promovarea mea - selecția s-a făcut dintr-un număr de 300 de cadre universitare din toată regiunea - de către CEP ca reprezentant al Europei Centrale și de Est, la aniversarea de la Washington.

Rep.: În ce termeni a decurs întîlnirea?

O. T.: În realitate a fost o dezbateră a lumii politice și a organizațiilor non-guvernamentale care au participat, în cei zece ani de activitate ai CEP la asistarea - din SUA - și s-a numit „Starea democrației în

Europa de Est și fosta URSS; Un pas înainte sau doi înapoi”. La lucrări au fost prezenți reprezentanți ai Congresului SUA, ambadori ai tuturor statelor din regiunea în discuție (sau consilierii lor politici), reprezentanți ai Băncii Mondiale, ai Departamentului de Stat, ai celor mai importante universități și centre de cercetare americane. La secțiunea la care am fost eu invitată au mai susținut alocuțiuni reprezentanți ai Rokeffeler Brothers Foundation, Columbia University și National Endowment for Democracy. La lucrări a participat și fostul secretar de stat american, Madeline Albright.

Rep.: Cum a fost primit discursul tău?

O. T.: Fiind singura reprezentantă a regiunii menționate am beneficiat de un credit special al audienței, ca fiind omul cu experiența dobîndită „în interior”. Cu toate că mesajul transmis, cel de optimism temperat, a fost greu

În final am fost felicitată de un număr impresionant de participanți... Am regretat doar că ambadorul propriei mele țări nu a fost prezent. Din partea României a participat doar consilierul politic al ambadorului care mi-a sugerat ca, în cazul în care voi mai susține astfel de prelegeri, citez, să „vorbesc mai mult despre România” dar, specific, mi se ceruse ca alocuțiunea mea să conțină reflecții despre întreaga Europă Centrală și de Est și, revenind asupra indicațiilor primite „să includ ceva sare și piper, pe ici pe colo... respectiv să mai pigmentez discuțiile despre România și cite un element negativ”.

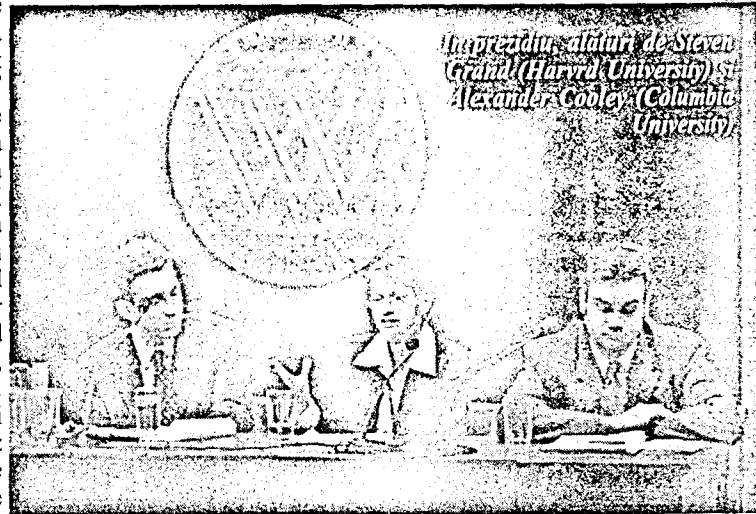
Rep.: Care sînt așteptările Occidentului în ceea ce privește evoluția democrației în zona în discuție?

O. T.: Pe parcursul întregii dezbateri am fost surprinsă de scepticismul și dezamăgirea mediilor politice și non-guvernamentale americane cu privire la evoluția sistemelor democratice din Europa Centrală și de Est. Prin discursul meu am încercat să transmit și cîteva mesaje mai nuanțate, care aveau în vedere următoarele aspecte: democrațiile din regiune sînt distincte, au destine specifice fiecărei țări, deci judecata generală este pripită și generată de neînțelegerea acestor specificități; dezamăgirea Occidentului poate fi alimentată doar de entuziasmul lui '89 - cu speranțe irealiste, bazate pe euforie și pe prea puțină cunoaștere a implicațiilor căderii comunismului; democrațiile din întreaga regiune au făcut progrese remarcabile în acești 11 ani (dacă nu ne raportăm la speranțe irealizabile); Europa Centrală și de Est parcurge, începînd cu acest ultim deceniu, o cale pe care Occidentali au clădit-o în cîteva sute de ani - o democrație consolidată și o economie capitalistă.



O clipă de relaxare pe strălucitele scări ale universității...

de „ingurgitat”, la fel și criticile la adresa așteptărilor ireale ale Occidentului, majoritatea celor prezenți au apreciat ideile discursului. Am văzut ambadori din regiune care în timp ce vorbeam aprobau cu capul cele susținute...



În prezența alături de Steven G. (Harvard University) și Alexander G. (Columbia University)

mea ar fi luată la fel de în serios? Conferința de la Washington mi-a adus, nu în ultimul rînd, nenumărate contacte profesionale care au deschis implicit o porțiță pentru accesul la circulația ideilor din zona științelor politice americane, la ora actuală cea mai reputată, dar și dezbătută din întreaga lume.

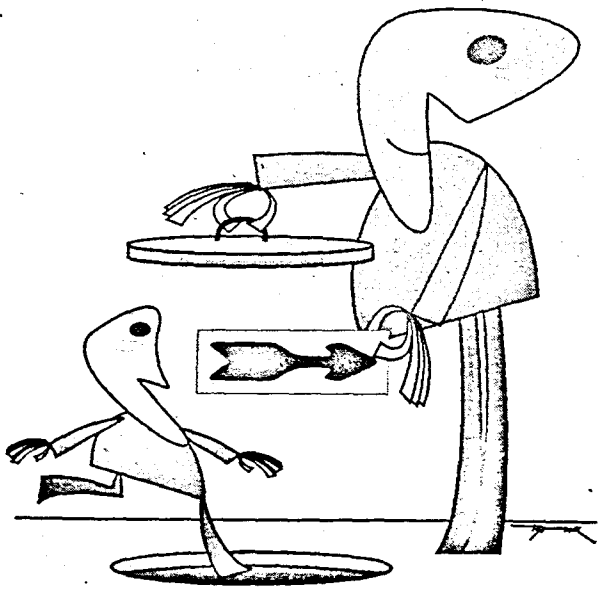
Rep.: Cum, sau unde te vezi în viitorul apropiat?

O. T.: Îmi este foarte clar că niciunde altundeva înafara carierei universitare. Mi-aș dori poate, la un moment dat, o pauză în care să intru în lumea reală a relațiilor internaționale ca funcționar, trimis special, coordonator, de program, în misiuni internaționale, dar acesta este deocamdată doar un vis. Ceea ce vreau acum este să dobîndesc cît mai bine tot ceea ce ascund tainele relațiilor internaționale. Sufletul meu este legat pentru veșnicie de Științele Politice și Administrative de la Cluj, locul unde mi s-a acordat credit încă din timpul studenției. În perioada imediat următoare doresc să-mi desăvîrșesc doctoratul începînd anul trecut a cărei tematică este „FMI și rolul acestuia în România”. Nu exclud un doctorat în SUA, dar rădăcinile mele sînt aici și munca mea aparține studenților de la Facultatea de Științe Politice și Administrative.

A consemnat Cătălina VLAD



## ZEXEU!



### În opinia lui Voronin, Acțiunile de protest din centrul Chișinăului sînt o tentativă de lovitură de stat

urmare din pagina 1

Roșca și pe cei care îi manipulează îi interesează acapararea prin violență și numai prin violență a puterii și lichidarea statului moldovenesc. În opinia lui Voronin, "pentru a justifica aceste acțiuni în ochii opiniei publice internaționale, Roșca are nevoie de vărsări de sînge. Iar copiii din piață sînt o dovadă - pentru ca singele vărsat să fie anume de copii, astfel încît întreaga societate să înmărmurească, îngrozită și năucită, așa cum s-a întimplat acum 10 ani. Atunci el va fi îndreptățit să numească puterea instaurată în mod legal drept «regim singeros» și își va putea îndrepta banda proprie spre acapararea puterii".

"Dar fii siguri că nu va trece. Nu ne vom lăsa provocați. Recunoaștem numai metodele democratice și civilizate de depășire a crizei", a spus președintele Voronin. Numind cîteva dintre acțiunile pe care actuala guvernare le întreprinde pentru scoaterea Republicii Moldova din criza economică în care se află, președintele a spus că seriozitatea intențiilor partidului de guvernămînt i-a adunat sub același drapel pe toți dușmanii statului moldovenesc, pericolul în care s-au pomenit aceștia i-a constrins să treacă de la sabotaj economic la pregătirea unui puci politic, la o lovitură de stat". Voronin consideră că scopul final al acestor acțiuni este "lichidarea Moldovei ca stat, transformarea ei într-un

teritoriu al friicii și al groazei". "Eu, președintele Moldovei, garant al Constituției, afirm categoric: puciu nu va trece. Sabotajul nu va mai fi tolerat. Dar nu cu teroare va răspunde puterea. La teroarea radicalilor, noi vom răspunde cu metode democratice", a afirmat Voronin. "Dacă, însă, Roșca, PPCD și alții cred că scoțindu-i în față pe copii, vor reuși să repete anul 1991, zadarnice le sînt speranțele. Nu vom admite ca Moldova să dispară. Statul moldovenesc este prioritatea noastră. Lichidarea statului este prioritatea teroristului politic Roșca", a declarat președintele. El a îndemnat "toate forțele politice și sociale din țară să-și formuleze atitudinea față de acțiunile național-teroristilor".

"Dacă liderii PPCD vor prefera, totuși, calea confruntării cu statul, cu puterea aleasă în mod legal, cu normele democratice, dacă intenționează și în continuare să ațite în societate naționalismul și extremismul, atunci să știe: n-o să le meargă. În acest caz nu mai poate fi vorba despre dialog. Cu teroristii nu se discută nici într-o țară din lume. Nu se va discuta nici în Republica Moldova", a declarat președintele, în finalul "adresării către națiune".

Unele sintagme din mesajul președintelui, ca de exemplu "Roșca vrea sînge de copil" și "Roșca se ascunde în spatele copiilor" sînt conținute în foi volante și fluturașe care au fost răspindite zilele trecute în instituții de învățămînt și pe străzile din Chișinău.

### Federația Sindicatelor din Poșta Română a decis încetarea conflictului de muncă

Ministrul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor, Dan Nica, a declarat, ieri, la Brașov că, în perioada imediat următoare, sindicatele din Poșta Română vor fi invitate la București pentru demararea negocierilor referitoare la contractul colectiv de muncă.

Peste 65 de lideri de sindicat din întreaga țară s-au reunit, ieri, la Brașov, pentru a participa la Consiliul Consultativ al Federației Sindicatelor din Poșta Română în care conducerea companiei și cea a ministerului au făcut propuneri de soluționare a conflictului. În cadrul reuniunii s-a discutat planul de activitate a Poștei Române

în perioada 2002 - 2003, care are ca principal scop ridicarea calității serviciilor oferite de această companie, eficientizarea activității și retehnologizarea unor produse și servicii.

Costel Ovidenie, liderul Federației, a declarat că, la întîlnirea de ieri, administrația a venit cu soluții concrete, referitoare la creșterea veniturilor, implicit a salariilor, motiv pentru care sindicatele au renunțat la conflictul de muncă. Măsurile propuse de conducerea companiei și susținute de ministrul Nica se referă la înființarea unor noi servicii în cadrul Poștei. Potrivit liderului sindical, s-a convenit încasarea, începînd de la 1 martie a.c.,

prin intermediul Poștei, a unor taxe și impozite, servicii care vor aduce venituri suplimentare companiei. Ovidenie a adăugat că scoaterea din programul de monitorizare a Poștei, impus de acordul cu FMI, nu mai reprezintă o prioritate pentru sindicaliști, atîta vreme cît salariile poștașilor vor fi majorate. Liderul sindical nu a putut preciza un indice de majorare a salariilor, însă a apreciat că acesta nu va fi mai mic de 22-23 la sută. În prezent, salariul mediu la nivelul Companiei Poșta Română este de 2,7 milioane de lei. Salariile angajaților fuseseră majorate, în luna octombrie 2001, cu 20 la sută.

### Teodor Meleșcanu: Rezoluția Dumei de Stat subliniază eșecul vizitei premierului Năstase la Moscova

Rezoluția Dumei de Stat a Federației Ruse, prin care deputații ruși denunță un așa-zis "amestec inadmisibil al României în afacerile interne ale Republicii Moldova", subliniază, cît se poate de clar, eșecul politic al vizitei efectuate de premierul Adrian Năstase la Moscova, apreciază prim-vicepreședintele PNL Teodor Meleșcanu. Fostul ministru de Externe susține că este "umilitor" pentru un premier și pentru țara pe care o reprezintă ca numai la o zi după o vizită calificată drept un succes de anvergură, deputații ruși să lanseze un atac atît de dur la adresa României.

Meleșcanu crede că șeful guvernului român a avut ocazia să preîntîmpine o asemenea reacție, ținînd cont că agenda vizitei sale a inclus întîlniri cu înalți demnitari ruși și responsabili ai diplomației de la Moscova și mai ales cu vicepreședintele Dumei de Stat, Vladimir Lukin. "Să te-întîlnești cu reprezentanții conducerii unui Parlament și la nici 24 de ore de la discuția avută, țara al cărei premier ești să fie atacată într-un

asemenea mod, este o tristă performanță pe care cu greu o mai poți întîlni", susține liderul liberal. El a mai afirmat că Năstase "nu a reușit să marcheze puncte în raporturile politice bilaterale dintre România și Federația Rusă", ceea ce ar ridica un semn de întrebare asupra preconizatei relansări a cooperării economice dintre cele două state.

"Nu putem să nu remarcăm, totodată, că numirea ministrului Aurel Ilie ca ambasador la Moscova, făcută la propunerea premierului Năstase tocmai pentru a da un semnal al relansării raporturilor politice și economice cu Rusia, se dovedește a fi un eșec, care arată din nou cît de nocivă este politizarea diplomației", conchide Meleșcanu.

Deputații ruși din Duma de Stat (Camera Inferioară a Parlamentului) au adoptat în unanimitate, vineri, o rezoluție prin care denunță "amestecul inadmisibil al României în afacerile interne ale Republicii Moldova", referindu-se la învățămîntul obligatoriu în limba rusă în această țară.

### Prim-vicepreședintele PRM Corneliu Ciontu îl dă în judecată pe deputatul Ilie Neacșu

Prim-vicepreședintele PRM Corneliu Ciontu a declarat, duminică, că îl va da în judecată pe deputatul Ilie Neacșu, exclus din partid, pentru "acuzarea calomnioasă" făcută de acesta conform căreia Ciontu și-a însușit banii partidului. "Aștept de la domnul Neacșu să aducă dovezi din care să rezulte că omul Corneliu Ciontu și-ar fi însușit fie și numai un leu din banii publici", a spus prim-vicepreședintele PRM. Ciontu a precizat că cere Curții de Conturi să facă un control la PRM asupra modului în care au fost gestionați banii alocați de la bugetul de stat.

### Prima ediție a Serbărilor Zăpezii a ajuns la final

• Zăpadă, competiție și voie bună pe pîrtia de la Băișoara •

urmare din pagina 1

școlar general Cluj, Valentin Cuibus, directorul Palatului Copiilor din Cluj, Dorel Pojar, director în DJTS, Sonia Zaharie din partea World Vision România, filiala Cluj.

Concursul între echipe a constat în patru probe: slalom paralel (băieți și fete), „Cele mai multe portocale” (culegerea a cît mai multor portocale dintr-o

zonă marcată de pe pîrtie - contra cronometru), „Schi baschet” (membrii echipajelor au îmbinat cele două sporturi - contra cronometru) și coborîre dirijată cu sania. În urma punctajelor obținute, pe primul loc în clasamentul general s-a situat echipajul județului Harghita, urmat de cel al județului Suceava și de reprezentanții Clujului.

La insistențele presei clujene,

a fost organizată și o probă specială (sanie) la care au participat oficialitățile de pe pîrtie și jurnaliștii prezenți la acest eveniment. Primarul Gheorghe Funar „s-a dat cu sîniuța” de culoare verde și a cîștigat un premiu la categoria „Cel mai...” pentru alunecarea cea mai spectaculoasă. La aceeași categorie au mai fost premiați: Constantin Corega și Minodora Luca (pentru

neparticipare), Ioan Leon Naroși, Dorel Pojar, Valentin Cuibus, Radu Oprea, Grigore Adrian și Cosmin Puia, Andreea Iacob, Adrian Ardelean, Mihai Bacalu, Adriana Suci și Eugen Olariu. Organizatorii s-au declarat mulțumiți de această ediție, prima de altfel, și speră ca la ediția următoare să participe, în mod substanțial, prin amenajarea pîrtiei de schi, și Consiliul Județean Cluj.

CASA DE EDITURĂ  
**Napoca**  
S.R.L.  
Autorizată prin S.C. nr. 128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308 din 22.03.1991 cod fiscal R 204463

ILIE CĂLIAN (redactor șef);  
VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct);  
CRISTIAN BARA (redactor șef adjunct).  
Tel. 19.16.81; fax: 19.28.28;  
E-mail: adevcj@mail.dntcj.ro - redacția  
E-mail: reclama\_adevcj@mail.dntcj.ro - publicitate

Secretar de redacție:  
Horea PETRUȘ

Tel/fax:  
19.74.18

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca 16  
CULTURĂ: TEL: 19.74.90 - MICHAELA BOCU; SOCIAL-CETĂŢENEȘTI: TEL: 19.74.90 - RADU VIDA; ECONOMIC: TEL: 19.75.07 - SPORT: TEL: 19.21.27 - CODIN SAMOILĂ; PUBLICITATE: TEL./FAX: 19.73.04; DIFUZARE MICA PUBLICITATE: TEL: 19.49.81 - STELA PETCU; CONTABILITATE: TEL: 19.73.07 - LIVIA POP; SUBREDACȚIA TÎRDA: TEL/FAX: 31.43.23  
SUBREDACȚIA DEJ: TEL/FAX: 21.60.75

TIPARUL EXECUTAT LA **Garamond**